



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/24195  
26 June 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЧИЛИ ПРИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 22 ИЮНЯ 1992 ГОДА НА  
ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянное представительство Чили при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь сослаться на резолюцию 757 Совета Безопасности, принятую 30 мая 1992 года и касающуюся применения санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория).

В этой связи Постоянное представительство Чили имеет честь препроводить в приложении копию Указа № 703, опубликованного в "Диарио официал" от 13 июня 1992 года, посредством которого положения указанной резолюции Совета Безопасности включены в чилийское законодательство.

Приложение

Министерство иностранных дел

выполняет резолюцию 757 (1992) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и вводит санкции против Союзной Республики Югославии.

№ 703. Сантьяго, 3 июня 1992 года. Принимая во внимание:

положения пункта 8 статьи 33 и пункта 1 статьи 50 Политической конституции Республики и статьи 25, 30, 41 и 48 Устава Организации Объединенных Наций;

учитывая:

что 30 мая 1992 года Совет Безопасности Организации Объединенных Наций принял резолюцию 757 (1992);

что в указанной резолюции Совет напомнил о своей главной ответственности по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности;

что он напомнил также о своем решении, содержащемся в резолюции 752 (1992), рассмотреть дальнейшие меры по достижению мирного урегулирования в Боснии и Герцеговине, а также в других республиках бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии;

что в резолюции 757 (1992) Совет Безопасности постановил, что все государства должны принять различные меры против Союзной Республики Югославии;

что в целях осуществления упомянутой резолюции следует принять настоящий указ;

постановить:

Статья 1. Правительство Чили во исполнение решений, принятых Советом Безопасности Организации Объединенных Наций в своей резолюции 757 от 30 мая 1992 года, постановляет со всей строгостью и самым неукоснительным образом выполнять положения указанной резолюции, в которой предусмотрено, что все государства должны принять различные меры с целью обеспечить эффективность экономических и дипломатических санкций, санкций в области транспортных перевозок, в научной, технической и культурной сферах и в области спорта, которые вводятся против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория).

Статья 2. В целях осуществления положений предыдущей статьи государственные ведомства и органы страны будут следить за тем, чтобы в пределах их компетенции обеспечивалось полное соблюдение положений резолюции 757.

Статья 3. Полная и заверенная копия резолюции 757 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 30 мая 1992 года будет опубликована в "Диарио офисиаль де ла Република де Чиле".

ПАТРИСИО ЭЙЛВИН АСОКАР, президент Республики;

Энрике Сильва Симма, министр иностранных дел;

Патрисио Рохас Сааведра, министр национальной обороны;

Карлос Оминами Паскуаль, министр экономики, развития и реконструкции;

Александро Фоксли Риосеко, министр финансов;

Рикардо Лагос Эскобар, министр просвещения;

Франсиско Кумплидо Сереседа, министр юстиции;

Хорхе Хименес де ла Хара, министр здравоохранения;

Виктор Херман Корреа Диас, министр транспорта и связи.

Препровождаю Вам настоящий Указ для ознакомления.

Кристиан Баррос Мелет, генеральный директор по административным вопросам.

-----